

## 政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

### 勞工事務局

#### 名單

有關於二零一零年八月十一日第三十二期第二組《澳門特別行政區公報》刊登的，以普通入職考試方式招考二等督察實習員四十三名，並以一年期編制外合同的方式，聘用實習成績名單排列前二十九名督察實習員擔任第一職等第一職階二等督察一職之開考。經過為期一年之理論階段及實踐階段之實習期，現公佈最後評核成績如下：

合格之應考人：

名次	姓名	最後評核分數
1.º	歐陽婉華	7.67
2.º	何佩欣	7.63
3.º	陳億達	7.54
4.º	周文慧	7.43
5.º	譚嘉榮	7.41
6.º	歐陽麗華	7.39
7.º	梁奕桐	7.38
8.º	黃志偉	7.31
9.º	陳心儀	7.26
10.º	蔡國恆	7.20
11.º	梁小燕	7.20
12.º	許志媚	7.20
13.º	李杏儀	7.19
14.º	殷嘉杰	7.18
15.º	林曉華	7.16
16.º	李蕙珠	7.14
17.º	李子揚	7.12
18.º	雲暉鈞	7.11
19.º	馮世傑	7.10
20.º	梁淑華	7.10
21.º	關廣泉	6.96
22.º	劉雪儀	6.92
23.º	李鈺淇	6.85
24.º	陳詠芯	6.79
25.º	吳艷雪	6.79

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

#### Lista

Classificativa final, após o estágio que inclui as fases teórica e prática, com a duração de um ano, dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 11 de Agosto de 2010, para admissão de quarenta e três estagiários a inspectores de 2.ª classe, sendo que, após o estágio, os primeiros vinte e nove estagiários a inspectores aprovados na formação, serão contratados, pelo período de um ano, em regime de contrato além do quadro, como inspectores de 2.ª classe, 1.º escalão, grau 1, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	Nome em português	Classificação final valores
1.º	Ao Ieong Un Wa	7,67
2.º	Ho Pui Ian	7,63
3.º	Chan Iek Tat	7,54
4.º	Chao Man Wai	7,43
5.º	Tam Ka Weng	7,41
6.º	Ao Ieong Lai Wa	7,39
7.º	Leong Iek Tong	7,38
8.º	Wong Chi Wai	7,31
9.º	Chan Sam I	7,26
10.º	Choi Kuok Hang	7,20
11.º	Leong Sio In	7,20
12.º	Hoi Chi Mei	7,20
13.º	Lei Hang I	7,19
14.º	Ian Ka Kit	7,18
15.º	Lam Hio Wa	7,16
16.º	Lei Wai Chu	7,14
17.º	Lei Chi Ieong	7,12
18.º	Wan Fai Kuan	7,11
19.º	Fong Sai Kit	7,10
20.º	Leung Sok Wa	7,10
21.º	Kuan Kuong Chun	6,96
22.º	Lao Sut I	6,92
23.º	Lei Iok Kei	6,85
24.º	Chan Weng Sam	6,79
25.º	Ng Im Sut	6,79

名次	姓名	最後評核分數	Ordem	Nome em português	Classificação final valores
26.º	蘇文傑	6.77	26.º	Sou Man Kit Raimundo	6,77
27.º	陳志敏	6.68	27.º	Chan Chi Man	6,68
28.º	蔡曉娜	6.66	28.º	Choi Hio Na	6,66
29.º	倪少文	6.57	29.º	Ngai Sio Man	6,57
30.º	甘雲豪	6.49	30.º	Kam Wan Ho	6,49
31.º	郭愛琳	6.48	31.º	Kuok Oi Lam	6,48
32.º	陳賢揚	6.33	32.º	Chan In Ieong	6,33
33.º	劉健偉	6.26	33.º	Lao Kin Wai	6,26
34.º	鍾子豪	6.25	34.º	Chong Chi Hou	6,25
35.º	湯榮柏	6.06	35.º	Tong Weng Pak	6,06

根據第31/2004號經濟財政司司長批示核准的《勞工事務局督察實習規章》第二十一條第三款的規定，合格之實習員按其在最後評核名單上之次序出任空缺。

根據同一實習規章第十二條第一款的規定，於實習培訓課程因缺勤時數超越上限不能繼續實習，未能完成理論階段之實習員有一名：麥綺蕊。

根據同一實習規章第二十一條第二款的規定，於實習培訓課程實踐階段自動放棄之實習員有五名：朱嘉煒、林建業、黃迪威、陸錦冰、鄧婉兒。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作日內就本名單提出上訴。

(經二零一二年九月十八日經濟財政司司長的批示確認)

二零一二年九月二十一日於勞工事務局

典試委員會：

代主席：勞資權益處處長 李少芳

委員：首席高級技術員 林佩馨

首席高級技術員 蘇兆祥

(是項刊登費用為 \$3,814.00)

Nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do «Regulamento de Estágio para Inspectores da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 31/2004, os estagiários aprovados são providos nas vagas segundo a ordenação da respectiva lista.

Nos termos do n.º 1 do artigo 12.º do supracitado regulamento de estágio, não foi permitido a uma estagiária continuar o estágio, por não ter concluído a fase teórica deste, excedendo o limite de faltas do curso de formação: Mak I Teng.

Nos termos do n.º 2 do artigo 21.º do supracitado regulamento de estágio, cinco estagiários desistiram do curso de formação durante a fase prática do estágio: Chu Ka Wai, Lam Kin Ip, Wong Tek Wai, Lok Kam Peng e Tang Un I.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 — «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos acima referidos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados a partir da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Secretário para a Economia e Finanças, de 18 de Setembro de 2012).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 21 de Setembro de 2012.

O Júri:

*Presidente, substituta:* Lei Sio Fong, chefe da Divisão de Controlo dos Direitos Laborais.

*Vogais efectivos:* Lam Pui Heng, técnica superior principal; e

Sou Sio Cheong, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 3 814,00)

## 金融情報辦公室

### 公告

金融情報辦公室根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培

## GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

### Anúncio

Torna-se público que se acha aberto o seguinte concurso comum, de acesso, documental, condicionado para o pessoal contratado além do quadro do Gabinete de Informação Financeira,

訓》之規定，現以審查文件方式，為金融情報辦公室以編制外合同人員進行下列限制性普通晉級開考：

技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺。

上述開考通告已張貼於澳門蘇亞利士博士大馬路307-323號中國銀行大廈22樓金融情報辦公室內，並於本辦公室及行政公職局網頁內公佈，而遞交報考申請表之限期為十日，自本公告公佈在《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計。

二零一二年九月二十七日於金融情報辦公室

辦公室主任 伍文湘

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

O aviso do concurso acima referido encontra-se afixado no Gabinete de Informação Financeira, sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.ºs 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar, Macau, bem como nos sítios da *internet* deste Gabinete de Informação Financeira e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete de Informação Financeira, aos 27 de Setembro de 2012.

A Coordenadora do Gabinete, *Ng Man Seong*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$11.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 11,00